

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Донецький національний університет економіки і торгівлі
імені Михайла Туган-Барановського

ЗАТВЕРДЖЕНО

На засіданні кафедри іноземних мов

Протокол № ____ від “ _____ ” 201_ р.

Зав. кафедри

_____ С.А. Остапенко

РОБОЧА ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ
ІНОЗЕМНА (АНГЛІЙСЬКА) МОВА

галузь знань 05 «Соціальні та поведінкові науки»
(шифр і назва)

спеціальність 051 «Економіка»
(шифр і назва)

спеціалізація: _____
(назва спеціалізації)

навчально-науковий інститут економіки і підприємництва
(назва)

2016 – 2017 навчальний рік

Розробники: Новікова К. О., асистент кафедри іноземних мов
(ПІБ авторів, посади, наукові ступені та вчені звання)

© Новікова К.О., 2016

© Донецький національний університет
економіки і торгівлі імені Михайла
Туган-Барановського, 2016

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни	
	денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 10	Обов'язкова для студентів спеціальності 051 «Економіка»	
Загальна кількість годин – 300	Семестр	
	1-й, 2-й	1-й, 2-й
	Лекції	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 5 самостійної роботи студента – 6,5	- год.	2 год./2 год.
	Практичні/ семінарські заняття	
	65 год. / 75 год.	12 год./12 год.
	Лабораторні	
	- год.	- год.
	Самостійна робота	
	85 год. / 75 год.	136 год./136 год.
	Вид контролю: Екзамен	

2. Мета та завдання дисципліни

Мета - формування у студентів необхідної комунікативної компетенції у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах; вдосконалення вмінь та навичок читання, перекладу, реферування спеціальної літератури за фахом, ведення бесіди з професійної тематики.

Завдання:

- формування у студентів загальних уявлень про особливості ділового спілкування;
- набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої професійними потребами; одержування новітньої фахової інформації через іноземні

джерела;

- користування усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної, загальноекономічної та фахової тематики;
- переклад з іноземної мови на рідну текстів загальноекономічного характеру;
- реферування суспільно-політичної та загальноекономічної літератури іноземною мовою;
- формування основних вмінь використання знань на практиці під час ведення ділової бесіди або спілкування по телефону в ділових цілях з урахуванням конкретних умов;
- ознайомлення з найбільш відомими зразками мовленнєвої поведінки під час проведення ділових зборів, презентацій та переговорів.

3. Структура дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	денна форма					заочна форма				
	усього	у тому числі				усього	у тому числі			
		л	п/с	лаб	срс		л	п/с	лаб	срс
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Змістовий модуль 1. Поняття про побудову кар'єри у компанії										
Тема 1. Кар'єра	30	-	14	-	16	30	1	2	-	27
Тема 2. Компанії	30	-	12	-	18	30	1	2	-	27
Разом за змістовим модулем 1	60	-	26	-	34	60	2	4	-	54
Змістовий модуль 2. Поняття про дистрибуцію										
Тема 3. Продаж та реалізація товарів	30	-	14	-	16	30	-	2	-	28
Змістовий модуль 3. Поняття про корпоративну етику										
Тема 4. Професійна діяльність та вирішення поточних проблем	30	-	13	-	17	30	-	4	-	26
Тема 5. Корпоративне дозвілля	30	-	12	-	18	30	-	2	-	28
Разом за змістовим модулем 3	60	-	25	-	35	60	-	6	-	54
Змістовий модуль 4. Презентація продукції на ринку										
Тема 6. Міжнародна торгівля та маркетинг	30	-	16	-	14	30	1	2	-	27
Тема 7. Товари	30	-	16	-	14	30	-	2	-	28
Разом за змістовим модулем 4	60	-	32	-	28	60	1	4	-	55

Змістовий модуль 5. Поняття про підприємницьку діяльність										
Тема 8. Підприємницька діяльність	30	-	14	-	16	30	1	2	-	27
Тема 9. Планування	30	-	14	-	16	30	-	2	-	28
Тема 10. Менеджмент	30		15		15	30	-	4	-	26
Разом за змістовим модулем 5	90	-	43	-	47	90	1	8	-	81
Всього за курс	300	-	140	-	160	300	4	24	-	272

4. Теми семінарських/практичних/лабораторних занять

№ з/п	Вид та тема заняття	Кількість годин
1	Практичне заняття Моя майбутня професія. Види діяльності у різних сферах бізнесу.	4
2	Практичне заняття Ефективні шляхи для кар'єрного росту.	2
3	Практичне заняття Соціальні мережі та їх вплив на кар'єру.	2
4	Практичне заняття Спілкування по телефону щодо отримання певної інформації. Модальні дієслова для висловлення прохання, можливості та пропозиції.	4
5	Практичне заняття Працевлаштування закордоном.	2
6	Практичне заняття Види компаній. Структура та діяльність компаній.	2
7	Практичне заняття Умови успішності компанії. Теперішній неозначений та теперішній тривалий час.	4
8	Практичне заняття Презентація компанії. Артиклі. Іменник, множина іменників.	6
9	Практичне заняття Види магазинів.	2
10	Практичне заняття Здійснення продажу та покупки товарів. Здійснення оплати за покупку, види грошових одиниць.	4
11	Практичне заняття Телебачення та його роль у продажі товарів.	4
12	Практичне заняття Ділові переговори для здійснення продажу товарів. Ввічливі форми відмови. Модальні дієслова для висловлення поради, пропозиції, необхідності, заборони.	4
13	Практичне заняття Ділова нарада. Внесення пропозицій та ідей.	4
14	Практичне заняття Виступ на нараді. Участь в обговоренні пропозицій та проблем. Минулий неозначений та минулий тривалий час.	4

15	Практичне заняття Стресові ситуації на робочому місці та шляхи їх подолання. Теперішній доконаний час.	5
16	Практичне заняття Види розваг для ділових партнерів. Корпоративні заходи. Фразові дієслова.	4
17	Практичне заняття Діловий обід. Їжа та напої. Похід в ресторан.	4
18	Практичне заняття Спілкування: привітання, знайомство, прийняття або відхилення пропозиції, з'ясування деталей, відповідь на запитання, подяка.	4
19	Практичне заняття Поняття про маркетинг. Базові складові маркетингу: продукція, ціна, просування продукції, місце реалізації.	8
20	Практичне заняття Відомі світові бренди.	4
21	Практичне заняття Обмін інформацією по телефону. Побудова запитальних речень	4
22	Практичне заняття Види товарів. Опис товарів. Ступені порівняння прикметників	6
23	Практичне заняття Впровадження нових товарів на ринок.	4
24	Практичне заняття Презентація нових товарів. Пасивний стан дієслів.	6
25	Практичне заняття Умови початку підприємницької діяльності. Підрядні речення часу.	6
26	Практичне заняття Державні та приватні підприємства.	4
27	Практичне заняття Економічні терміни, що використовуються в підприємницькій діяльності. Робота з цифрами: дробі, десяткові дробі, проценти, валюти.	4
28	Практичне заняття Методи планування. Важливість планування.	6
29	Практичне заняття Переривання виступу на нараді. Граматичні форми для вираження дій в майбутньому.	8
30	Практичне заняття Види діяльності керівника підприємства. Непряма мова.	4
31	Практичне заняття Управління персоналом. Якості гарного та поганого керівника.	4
32	Практичне заняття Культура спілкування між працівниками підприємства.	3
33	Практичне заняття Подолання конфліктних ситуацій. Умовні речення.	4

5. Індивідуальні завдання

1. Огляд періодичної і монографічної наукової літератури.
2. Підготовка рефератів, доповідей за обраною темою.
3. Підготовка тез доповідей з метою виступу на університетських, всеукраїнських та міжнародних семінарах та конференціях.

6. Обсяги, зміст та засоби діагностики самостійної роботи

Вид та тема занять	Кількість годин самостійної роботи	Зміст самостійної роботи	Засоби діагностики
Змістовий модуль 1. Поняття про побудову кар'єри у компанії			
Тема 1. Кар'єра	16	1. Виконання завдань та вправ Unit 1 Careers розділу Self-directed work. 2. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 3. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 4. Читання та переклад текстів.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Виконання поточних та модульних тестових завдань.
Тема 2. Компанії	18	1. Виконання завдань та вправ Unit 2 Companies розділу Self-directed work. 2. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 3. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 4. Читання та переклад текстів. 5. Підготовка проекту (доповіді та презентації) про уявну компанію майбутнього.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Виконання поточних та модульних тестових завдань. 3. Захист проекту.
Разом змістовий модуль 1	34		
Змістовий модуль 2. Поняття про дистрибуцію			
Тема 3. Продаж та реалізація товарів	16	1. Виконання завдань та вправ Unit 3 Selling розділу Self-directed work. 2. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 3. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 4. Читання та переклад текстів.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Виконання поточних та модульних тестових завдань.
Змістовий модуль 3. Поняття про корпоративну етику			
Тема 4. Професійна діяльність та вирішення поточних проблем	17	1. Виконання завдань та вправ Unit 4 Great ideas; Stress розділу Self-directed work. 2. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 3. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 4. Читання та переклад текстів.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Виконання поточних та модульних тестових завдань.
Тема 5. Корпоративне дозвілля	18	1. Виконання завдань та вправ Unit 5 Entertaining розділу Self-directed work. 2. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 3. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 4. Читання та переклад текстів.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Виконання поточних та модульних тестових завдань.
Разом змістовий модуль 3	35		

Змістовий модуль 4. Презентація продукції на ринку			
Тема 6. Міжнародна торгівля та маркетинг	14	1. Виконання завдань та вправ Unit 6 Marketing розділу Self-directed work. 2. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 3. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 4. Читання та переклад текстів.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Виконання поточних та модульних тестових завдань.
Тема 7. Товари	14	1. Виконання завдань та вправ Unit 7 Products розділу Self-directed work. 2. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 3. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 4. Читання та переклад текстів. 5. Підготовка проекту (доповіді та презентації) про один з товарів.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Виконання поточних та модульних тестових завдань. 3. Захист проекту.
Разом змістовий модуль 4	28		
Змістовий модуль 5. Поняття про підприємницьку діяльність			
Тема 8. Підприємницька діяльність	16	1. Виконання завдань та вправ Unit 8 New business розділу Self-directed work. 2. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 3. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 4. Читання та переклад текстів.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Виконання поточних та модульних тестових завдань.
Тема 9. Планування	16	1. Виконання завдань та вправ Unit 9 Planning розділу Self-directed work. 2. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 3. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 4. Читання та переклад текстів.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Виконання поточних та модульних тестових завдань.
Тема 10. Менеджмент	15	1. Виконання завдань та вправ Unit 10 Managing people розділу Self-directed work. 2. Вивчення лексичних одиниць та граматичних правил, передбачених темою. 3. Робота зі словниками, граматичними довідниками, інтернет-ресурсами. 4. Читання та переклад текстів.	1. Фронтальне та індивідуальне опитування. 2. Виконання поточних та модульних тестових завдань.
Разом змістовий модуль 5	47		
Разом	160		

7. Матриця зв'язку між дисципліною/ змістовим модулем, результатами навчання та компетентностями

Результати навчання	Компетентності											
	Загальні						Предметно-спеціальні					
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
1. Знання лексичних одиниць та граматичних конструкцій тем, передбачених програмою						+	+					
2. Вміння читати та перекладати тексти на задану тему						+	+				+	
3. Володіння лексичним запасом, необхідним для висловлення власних думок та розуміння іншомовної мови в межах заданої теми	+		+			+					+	+
4. Володіння базовою термінологією економічної галузі англійською мовою		+				+	+					
5. Вміння робити презентації англійською мовою	+					+			+	+		
6. Вміння вести професійний діалог з колегами		+	+			+					+	
7. Знання найбільш відомих зразків мовленнєвої поведінки під час проведення ділових зборів, презентацій та переговорів			+			+			+	+	+	
8. Вміння оформлювати найбільш вживані папери економічної галузі		+				+						

8. Форми навчання

Практичні заняття, самостійна робота (підготовка презентацій, рефератів, самостійно опрацювання додаткових питань за наведеним переліком літератури).

9. Методи оцінювання

Екзамен.

10. Розподіл балів, які отримують студенти

Відповідно до системи оцінювання знань студентів ДонНУЕТ рівень сформованості компетентностей студента оцінюється протягом семестру (50 балів) та при проведенні підсумкового контролю - екзамену (50 балів);

Оцінювання студентів протягом семестру

№ теми практичного заняття	Вид роботи/бали					
	Тестові завдання	Ситуаційні завдання	Виконання практичних завдань теми	Індиві- дуальне завдання	ПМК	Сума балів
Змістовий модуль 1						
Тема 1	1	1	4	-	-	6
Тема 2	1	1	4	4	-	10
Разом змістовий модуль 1	2	2	8	4	-	16
Змістовий модуль 2						
Тема 3	1	1	5	1	5	8
Змістовий модуль 3						
Тема 4	2	1	5	-	-	8
Тема 5	1	1	5	1	-	8
Разом змістовий модуль 3	3	2	10	1	5	16
Разом						50
Змістовий модуль 4						
Тема 6	1	1	4	-	-	6
Тема 7	1	1	4	4	-	10
Разом змістовий модуль 4	2	2	8	4	5	16
Змістовий модуль 5						
Тема 8	1	1	5	1		8
Тема 9	1	1	5	1		8
Тема 10	1	1	5	1		8
Разом змістовий модуль 4	3	3	15	3	5	24
Разом						50

Оцінювання студентів при проведенні екзамену (без використання комп'ютерної програми «TestXPro»)

Оцінка на підсумковому контролі складається з двох елементів:

0-45 балів – практична частина (тестові завдання);

0-5 балів – говоріння.

Набрані бали за виконання двох частин сумуються. Сума складає загальну кількість балів, отриманих за екзамен.

Тестові завдання складаються з трьох частин: читання (10), лексичних завдань (15) та граматичних (20).

Оцінювання *практичної частини екзамену (тестові завдання)* проводиться на основі визначення кількості правильних відповідей, виходячи з розрахунку: 1 правильна відповідь – 1 бал.

Критеріями оцінки *усної відповіді* є: повнота розкриття питання; логіка викладання, культура мови; емоційність та переконаність; використання основної

та додаткової літератури; аналітичні міркування, уміння робити порівняння, висновки.

Оцінювання *говоріння* здійснюється за допомогою шкали оцінювання усної відповіді.

Шкала оцінювання усної відповіді

Бали	Критерії оцінювання
5	Відповідь є абсолютно вірною та вичерпною. Студент знає правила організації висловлювання, вміє точно виражати зміст, логічно висловлювати власні думки. Студент демонструє чітко знання правил сполучення лексичних одиниць; знання сталих виразів та ідіом, знання основних граматичних та лексичних моделей, свідоме використання стилю і реєстру, знання конотації.
4	Відповідь в цілому є вірною, втім допущені незначні помилки або відповідь потребує доповнення або пояснення. У студента сформовані навички усного мовлення та уміння роботи аналіз та порівняння, але присутні незначні помилки, що не впливають на розуміння основного змісту вислову. Студент виявляє знання сталих виразів та ідіом, знання основних граматичних моделей та лексики, правила їх сполучення.
3	Студент відповів якнайменш на 70%. Допущені помилки та неточності. Студент вміє конструювати параграфи за опорами у межах вивчених тем для організації думок в єдину інтелектуальну структуру та робити аналіз і висновки, але в його мовленні мають місце помилки. Точно і відповідно вживає сталі вирази, має знання основних граматичних та лексичних моделей, правила їх сполучення.
2-1	Відповідь охоплює менш ніж 70% потенціального обсягу. Допущені значні помилки та неточності. Студент знає основні принципи організації усного мовлення, проте не завжди адекватно їх використовує. Знання лексики і граматики не демонструє точності і відповідності вживання мови, немає свідомого використання стилю і реєстру, знань конотацій, бракує знань сталих виразів та ідіом, недостатнє засвоєння основних граматичних та лексичних моделей, правил сполучення лексичних одиниць.

Загальне оцінювання результатів вивчення дисципліни

Для виставлення підсумкової оцінки визначається сума балів, отриманих за результатами екзамену та за результатами складання змістових модулів. Оцінювання здійснюється за допомогою шкали оцінювання загальних результатів вивчення дисципліни.

Шкала оцінювання загальних результатів вивчення дисципліни

Оцінка		
100-бальна шкала	Шкала ECTS	Національна шкала
90-100	A	5 «відмінно»

80-89	B	4 «добре»
75-79	C	
70-74	D	3 «задовільно»
60-69	E	
59-30	FX	2 «незадовільно»
0-29	F	

11. Методичне забезпечення

1. Методичні вказівки з вивчення дисципліни.
2. Тестові завдання для перевірки знань студентів.
3. Збірник граматичних вправ.
4. Навчальна та наукова література, нормативні документи.

12. Рекомендована література

Базова

1. Новікова К. О. English for Economists. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи з дисципліни «Іноземна (англійська) мова» для студентів напрямів підготовки 6.030504 «Економіка підприємства», 6.030505 «Управління персоналом та економіка праці» / Катерина Олександрівна Новікова. – Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2016. – 279 с.
2. Новікова К. О. Збірник тестових завдань з дисципліни «Іноземна мова (англійська)» для студентів напрямку підготовки 6.030504 «Економіка підприємства», 6.030505 «Управління персоналом та економіка праці» / Катерина Олександрівна Новікова. – Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2016. – 36 с.
3. Остапенко С. А., Шуміліна І. П. Збірник граматичних вправ з дисципліни «Іноземна (англійська) мова» для студентів економічних спеціальностей / С. А. Остапенко, І. П. Шуміліна. – Кривий Ріг : ДонНУЕТ, 2016. – 148 с.
4. Economics Nowadays [Текст] : навч. посіб. Для студ. Екон. Спец. Заоч. Форма навчання / М-во освіти і науки України, Донец. 12нгл. Ун-т економіки і торгівлі ім. М. Туган-Барановського, Каф. Інозем. Мов. ; Ф. А. Моїсєєва, О. Л. Бурдакова, О. І. Гавриліна. – Донецьк : [ДонНУЕТ], 2009. – 296 с.

Допоміжна

5. Cotton D., Falsey D., Kent S. Market Leader Business English Course Book Pre-Intermediate / David Cotton, David Falsey, Simon Kent. – England : Pearson Education Limited, 2012. – 175 p.
6. Mackenzie I. Professional English in Use Finance / Ian Mackenzie. – Cambridge University Press, 2006
7. Mascull B. Market Leader Business English Teacher's Resource Book Pre-Intermediate / Bill Mascull. – England : Pearson Education Limited, 2012. – 216 p.
8. O'Brien J. English for business / Josephine O'Brien. – USA : Thomson Heinle, 2007. – 108 p.

9. Raitskaya L., Cochrane S. Guide to Economics Student's book / Lilia Raitskaya, Stuart Cochrane. – Macmillan, 2007
10. Richardson K., Kavanagh M., Sydes J. The Business Pre-Intermediate. Student's book / Karen Richardson, Marie Kavanagh, John Sydes. – Hueber Verlag GmbH, 2008
11. Rogers J. Market Leader Business English Practice File Pre-Intermediate / John Rogers. – England : Pearson Education Limited, 2012. – 97 p.

Інформаційні ресурси

12. Електронний словник. – Режим доступу: <http://multitrans.ru>.